

TIMBRE INALÁMBRICO SIN PILAS STKK 16 B1

ES

TIMBRE INALÁMBRICO SIN PILAS

Instrucciones de uso

PT

CAMPAINHA DE PORTA SEM PILHAS

Manual de instruções

DE AT CH

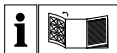
BATTERIELOSE FUNKTÜRKLINGEL

Bedienungsanleitung

IAN 373415_2104

ES

PT



ES

Antes de empezar a leer abra la página que contiene las imágenes y, en seguida, familiarícese con todas las funciones del dispositivo.

PT

Antes de começar a ler abra na página com as imagens e, de seguida, familiarize-se com todas as funções do aparelho.

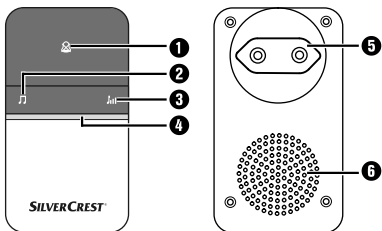
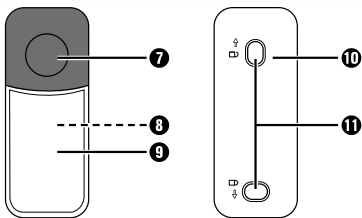
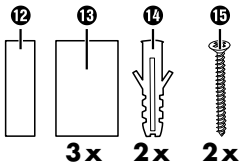
DE

AT

CH

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

ES	Instrucciones de uso	Página	1
PT	Manual de instruções	Página	33
DE/AT/CH	Bedienungsanleitung	Seite	65

A**B****C**

Índice

Introducción 3

Uso previsto 3

Indicaciones de advertencia y símbolos
utilizados 4

Seguridad 6

Indicaciones básicas de seguridad. 7

Descripción del aparato 10

Volumen de suministro e inspección de transporte 12

Manejo y funcionamiento. 13

Alimentación de tensión del receptor 13

Ajuste del tipo de señal. 13

Selección del sonido del timbre 14

Ajuste del volumen 14

Sincronización del receptor con
varios emisores 15

Montaje del emisor. 16

Mantenimiento	19
Solución de fallos	20
Limpieza	21
Almacenamiento	22
Desecho	22
Desecho del aparato	22
Desecho del embalaje	23
Anexo	24
Características técnicas	24
Indicaciones acerca de la declaración de conformidad	25
Garantía de Kompernass Handels GmbH ...	26
Asistencia técnica	31
Importador	31

Introducción

Felicidades por la compra de su aparato nuevo. Ha adquirido un producto de alta calidad. Las instrucciones de uso forman parte del producto y contienen indicaciones importantes acerca de su seguridad, uso y desecho. Antes de usar el producto, familiarícese con todas las indicaciones de manejo y de seguridad. Utilice el producto únicamente como se describe y para los ámbitos de aplicación indicados. Guarde estas instrucciones en un lugar seguro. Entregue todos los documentos cuando transfiera el producto a terceros.

Uso previsto

Este producto es un sistema de timbre radioelétrico para las puertas que señala la llegada de visitas de forma inalámbrica, por lo que no requiere el uso de cables. Cualquier uso diferente o que supere lo indicado se considerará contrario al uso previsto.

Este aparato no está previsto para su uso comercial o industrial.

Se excluyen las reclamaciones de cualquier tipo por los daños causados por un uso contrario a lo dispuesto, reparaciones incorrectas, modificaciones no autorizadas o el uso de recambios no homologados. El riesgo será responsabilidad exclusiva del usuario.

Indicaciones de advertencia y símbolos utilizados

En estas instrucciones de uso se utilizan las siguientes indicaciones de advertencia y símbolos:



PELIGRO

Una advertencia de este nivel de peligro indica una situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, se producirán lesiones graves o incluso mortales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

** ADVERTENCIA**

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones graves o incluso mortales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar un peligro de lesiones graves o incluso mortales.

** CUIDADO**

Una advertencia de este nivel de peligro indica una posible situación peligrosa.

Si no se evita la situación de peligro, pueden producirse lesiones.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar lesiones personales.

ATENCIÓN

Una advertencia de este nivel de peligro indica un posible daño material.

Si no se evita la situación, pueden producirse daños materiales.

- Deben cumplirse las instrucciones de esta advertencia para evitar daños materiales.

INDICACIÓN

- La indicación proporciona información adicional que facilita el manejo del aparato.

Seguridad

En este capítulo obtendrá indicaciones de seguridad importantes para el manejo del aparato. Este aparato cumple las normas de seguridad prescritas. Un uso inadecuado puede causar lesiones personales y daños materiales.

Indicaciones básicas de seguridad

- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas cuyas facultades físicas, sensoriales o mentales sean reducidas o carezcan de los conocimientos y de la experiencia necesarios siempre que sean vigilados o hayan sido instruidos correctamente sobre el uso seguro del aparato y hayan comprendido los peligros que entraña. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza y mantenimiento del aparato sin supervisión.
- El enchufe sirve para desconectar el aparato de la red eléctrica, por lo que debe estar siempre accesible.
- No coloque ninguna fuente de ignición con llamas abiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.

- Antes de usar el aparato, compruebe si hay signos de daños externos visibles. No ponga en funcionamiento un aparato dañado o que se haya caído.
- No exponga el aparato a la luz solar directa ni a temperaturas elevadas. De lo contrario, podría sobrecalentarse y dañarse de forma irreparable.
- No exponga el receptor a gotas ni a salpicaduras de agua ni coloque objetos llenos de líquidos, como jarrones o bebidas abiertas, sobre el receptor ni junto a él.
-  ¡Advertencia de tensión eléctrica!
No abra nunca la carcasa del receptor. El aparato no cuenta con ningún componente susceptible de mantenimiento o que el usuario deba cambiar.
- No realice cambios ni transformaciones por cuenta propia en el aparato.

- Solo los talleres autorizados o el servicio de asistencia técnica pueden reparar el aparato. Una reparación inadecuada puede provocar riesgos para el usuario. Además, se anulará la garantía.
- Si advierte un olor a quemado o la formación de humo, desconecte inmediatamente el aparato del enchufe. Encargue la revisión del aparato a un técnico cualificado antes de volver a utilizarlo.



PELIGRO

- ¡Los materiales de embalaje no son un juguete! Mantenga los materiales de embalaje fuera del alcance de los niños.
¡Existe peligro de asfixia!

INDICACIÓN

- El usuario no tiene que hacer nada para cambiar el ajuste del producto entre 50 y 60 Hz. El producto se adapta tanto a 50 Hz como a 60 Hz.

Descripción del aparato

(Consulte las ilustraciones de la página desplegable)

Figura A: receptor

- ❶ Botón de selección de señal  (señal óptica/
señal acústica y óptica/sincronización)
- ❷ Botón de selección de sonido 
- ❸ Botón de regulación del volumen 
- ❹ Señal led
- ❺ Enchufe
- ❻ Altavoz

Figura B: emisor

- ❽ Botón del timbre
- ❾ Rótulo para el nombre
- ❿ Cubierta del rótulo para el nombre
- ⓫ Soporte mural
- ⓬ Orificios para colgar (para el montaje mural)

Figura C: accesorios

- ❶ Cinta adhesiva de doble cara
- ❷ Rótulo para el nombre
- ❸ Taco
- ❹ Tornillo

Volumen de suministro e inspección de transporte

El volumen de suministro consta de los siguientes componentes (consulte las ilustraciones de la página desplegable):

- 1 receptor
 - 1 emisor
 - 3 rótulos para el nombre
 - 2 tacos
 - 2 tornillos
 - 1 cinta adhesiva de doble cara
 - Estas instrucciones de uso
-
- ◆ Extraiga del embalaje todas las piezas del aparato y deseche todo el material de embalaje.
 - ◆ Compruebe la integridad del suministro y si hay daños visibles.

- ◆ Si el suministro está incompleto o se observan daños debido a un embalaje deficiente o al transporte, póngase en contacto con la línea directa de asistencia (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Manejo y funcionamiento

Alimentación de tensión del receptor

El receptor debe conectarse a una toma eléctrica instalada según la normativa para su alimentación de tensión, por lo que no necesita pilas.

Ajuste del tipo de señal

El receptor puede indicar la recepción de la señal del timbre de la puerta de forma acústica y óptica o solo de manera óptica.

- ◆ Pulse el botón de selección de señal  ❶ para seleccionar la señal acústica y óptica:
Al pulsar el botón del timbre ❷, se emite un sonido y la señal led ❹ parpadea en blanco.

- ◆ Para seleccionar solo la señal óptica, vuelva a pulsar el botón de selección de señal  ❶:
Al pulsar el botón del timbre ❷, no se emitirá ningún sonido. En su lugar, la señal led ❸ parpadea seis veces en verde y azul; después, cuatro veces en verde y, finalmente, se ilumina en verde durante 10 segundos.

Selección del sonido del timbre

El receptor cuenta con 16 sonidos distintos.

- ◆ Pulse varias veces el botón de selección de sonido  ❷ para seleccionar un sonido.
- ◆ Cuando suene el sonido deseado, finalice la selección. El aparato utilizará el último sonido reproducido.

Ajuste del volumen

Para seleccionar el volumen deseado para el timbre, pulse repetidamente el botón de regulación del volumen  ❸ hasta ajustar el volumen deseado.

→ silencio → bajo → medio → alto → muy alto →

Sincronización del receptor con varios emisores

El emisor y el receptor de este sistema de timbre para la puerta se suministran sincronizados de fábrica. Además, este sistema puede ampliarse con hasta cinco emisores más.

Para sincronizar otro emisor con el receptor, proceda de la manera siguiente:

- ◆ Mantenga pulsado el botón de selección de señal  ❶ del receptor durante aprox. 3 segundos. A continuación, se emite una señal acústica y la señal led ❷ parpadea dos veces en azul.
- ◆ Pulse ahora el botón del timbre ❸ del emisor que desee sincronizar con el receptor. Después de 10 segundos, vuelve a emitirse una señal acústica y la señal led ❷ parpadea dos veces en azul.
Con esto, el receptor y el emisor quedan sincronizados.

Montaje del emisor

INDICACIÓN

- ▶ Para el montaje del emisor, se necesita un destornillador de estrella y un taladro con una broca de 5 mm.
- ▶ Utilice exclusivamente los tornillos 15 y tacos 14 suministrados para el montaje del emisor.
- ▶ Asegúrese de que no haya ningún cable eléctrico ni tuberías de agua ni de calefacción en el lugar en el que pretenda realizar los taladros.
- ▶ Los tacos 14 suministrados solo son aptos para su fijación en superficies de hormigón o piedra. Antes de montar el aparato, debe comprobar que el lugar de instalación sea apto para los tacos 14. El material de montaje utilizado debe ser siempre adecuado para el correspondiente lugar de instalación.
En caso de duda, consulte a un especialista.
- ▶ Como alternativa, también puede montarse el emisor sobre una superficie adecuada (altura máxima de 2 m) con la cinta adhesiva de doble cara 12.

- ◆ Seleccione un lugar apropiado para el emisor en las proximidades de la puerta exterior.
- ◆ Retire el soporte mural ⑩ de la parte posterior del emisor; para ello, desplácelo hacia el símbolo del candado abierto  (consulte la fig. 1).

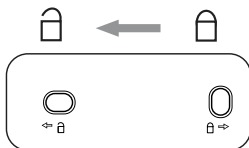


Fig. 1

- ◆ Sostenga el soporte mural ⑩ sobre el lugar de montaje deseado para marcar las posiciones para los dos taladros necesarios (altura máxima de 2 m). Marque los taladros con un lápiz en los dos orificios para colgar ⑪.
- ◆ Taladre los dos orificios con una broca de 5 mm para insertar los tacos ⑭ suministrados.

- ◆ Introduzca los tacos **14** de forma que su extremo quede alineado con la pared.
- ◆ Atornille el soporte mural **10** en el lugar de montaje deseado con el destornillador y los tornillos **15** suministrados.
- ◆ Escriba su nombre en uno de los rótulos para el nombre **13** suministrados. Si desea escribir su nombre a mano en el rótulo para el nombre **13**, recomendamos el uso de un rotulador indeleble.
- ◆ Retire la cubierta del rótulo para el nombre **9** del emisor tirando de ella hacia arriba y coloque el rótulo para el nombre **8** en el alojamiento del emisor.
- ◆ Vuelva a colocar la cubierta del rótulo para el nombre **9** sobre el emisor.
- ◆ Coloque el emisor sobre el soporte mural **10** de forma que las pestañas del soporte mural **10** encajen en los dos alojamientos de la parte posterior del emisor.

Tras esto, desplace el emisor hacia el botón del timbre ⑦ de forma que las pestañas se deslicen por los carriles de los alojamientos hasta que el emisor quede firmemente asentado sobre el soporte mural ⑩ (consulte la fig. 2).

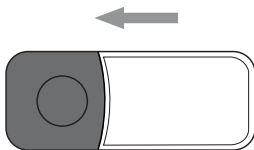


Fig. 2

Mantenimiento

Este aparato no requiere mantenimiento. No está previsto que el usuario realice ninguna tarea en el aparato. Si se producen errores de funcionamiento o se aprecian daños, póngase en contacto con la línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Solución de fallos

Al pulsar el botón del timbre, no suena el timbre

- ◆ Compruebe si la toma eléctrica utilizada para el receptor funciona correctamente.
- ◆ Es posible que el emisor aún no esté sincronizado con el receptor. Sincronice el emisor con el receptor (consulte el capítulo **Sincronización del receptor con varios emisores**).
- ◆ Pulse el botón de selección de señal  1 para seleccionar la señal acústica y óptica.

El rango de alcance es reducido

- ◆ Las construcciones metálicas, las paredes, los techos u otros aparatos que funcionen en la misma frecuencia pueden reducir el rango de alcance. En la medida de lo posible, evite montar el emisor en la proximidad de piezas metálicas.

INDICACIÓN

- Si no logra solucionar el problema con los pasos indicados, póngase en contacto con la línea directa de asistencia técnica (consulte el capítulo **Asistencia técnica**).

Limpieza



PELIGRO

- Antes de limpiar el receptor, desconecte siempre el enchufe de la red eléctrica. ¡De lo contrario, existe peligro de descarga eléctrica!

ATENCIÓN

- No hay piezas en el interior del aparato que deban limpiarse ni que necesiten mantenimiento. Si penetra humedad en el aparato, pueden producirse daños.
- No utilice productos de limpieza corrosivos o abrasivos ni que contengan disolventes, ya que podrían dañar la superficie del aparato.

- ◆ Limpie el aparato exclusivamente con un paño ligeramente húmedo y con un jabón lavavajillas suave.

Almacenamiento

- ◆ Guarde los aparatos en un lugar seco y sin polvo que no esté expuesto a la radiación directa del sol.

Desecho

Desecho del aparato



El símbolo adyacente de un contenedor tachado sobre unas ruedas indica que este aparato está sujeto a la Directiva 2012/19/EU. Dicha

Directiva estipula que el aparato no debe desecharse con la basura doméstica normal al finalizar su vida útil, sino en puntos de recogida, puntos limpios o empresas de desechos previstas especialmente para ello. La batería integrada no puede desmontarse para su desecho.

Este tipo de desecho es gratuito. Cuide el medio ambiente y deseche el aparato de manera adecuada.



Puede informarse acerca de las posibilidades de desecho de los aparatos usados en su administración municipal o ayuntamiento.

Desecho del embalaje



El material de embalaje se ha seleccionado teniendo en cuenta criterios ecológicos y de desecho, por lo que es reciclable.

Deseche el material de embalaje innecesario de la forma dispuesta por las normativas locales aplicables. Deseche el embalaje de forma respetuosa con el medio ambiente.

Observe las indicaciones de los distintos materiales de embalaje y, si procede, recíclelos de la manera correspondiente. Los materiales de embalaje cuentan con abreviaturas (a) y cifras (b) que significan lo siguiente: 1-7: plásticos; 20-22: papel y cartón; 80-98: materiales compuestos.

Anexo

Características técnicas

Alimentación de tensión del receptor	100-240 V ~ (corriente alterna), 50/60 Hz
Consumo de corriente del receptor	En funcionamiento: 30 mA En modo de espera: 1,3 mA
Clase de aislamiento del receptor	II/  (aislamiento doble)
Frecuencia de emisión	433 MHz
Potencia de emisión	<5 dBm
Rango de alcance	100 m (en campo abierto)

Número de sonidos	16
Grado de protección del emisor	IPX4 (protección contra las salpicaduras de agua desde todas las direcciones)
Temperatura de funcionamiento del receptor	0 °C–40 °C
Temperatura de funcionamiento del emisor	-25 °C–50 °C

Indicaciones acerca de la declaración de conformidad



Este aparato cumple los requisitos básicos y las demás normas relevantes de la Directiva sobre la comercialización de equipos radioeléctricos 2014/53/EU y de la Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/EU.

Podrá descargar la Declaración de conformidad de la UE completa en

https://dl.kompernass.com/373415_DOC.pdf.

Garantía de Kompernass Handels GmbH

Estimado cliente:

Este aparato cuenta con una garantía de 3 años a partir de la fecha de compra. Si se detectan defectos en el producto, puede ejercer sus derechos legales frente al vendedor. Estos derechos legales no se ven limitados por la garantía descrita a continuación.

Condiciones de la garantía

El plazo de la garantía comienza con la fecha de compra. Guarde bien el comprobante de caja, ya que lo necesitará como justificante de compra.

Si dentro de un periodo de tres años a partir de la fecha de compra de este producto se detecta un defecto en su material o un error de fabricación, asumiremos la reparación o sustitución gratuita del

producto o restituiremos el precio de compra a nuestra elección. La prestación de la garantía requiere la presentación del aparato defectuoso y del justificante de compra (comprobante de caja), así como una breve descripción por escrito del defecto detectado y de las circunstancias en las que se haya producido dicho defecto, dentro del plazo de tres años.

Si el defecto está cubierto por nuestra garantía, le devolveremos el producto reparado o le suministraremos uno nuevo. La reparación o sustitución del producto no supone el inicio de un nuevo periodo de garantía.

Duración de la garantía y reclamaciones legales por vicios

La duración de la garantía no se prolonga por hacer uso de ella. Este principio también se aplica a las piezas sustituidas y reparadas. Si después de la compra del aparato, se detecta la existencia de daños o de defectos al desembalarlo, deben notificarse de inmediato. Cualquier reparación que se realice una vez finalizado el plazo de garantía estará sujeta a costes.

Alcance de la garantía

El aparato se ha fabricado cuidadosamente según estándares elevados de calidad y se ha examinado en profundidad antes de su entrega.

La prestación de la garantía se aplica a defectos en los materiales o errores de fabricación. Esta garantía no cubre las piezas del producto normalmente sometidas al desgaste y que, en consecuencia, puedan considerarse piezas de desgaste ni los daños producidos en los componentes frágiles, p. ej., interruptores, baterías o piezas de vidrio.

Se anulará la garantía si el producto se daña o no se utiliza o mantiene correctamente. Para utilizar correctamente el producto, deben observarse todas las indicaciones especificadas en las instrucciones de uso. Debe evitarse cualquier uso y manejo que esté desaconsejado o frente al que se advierta en las instrucciones de uso.

El producto está previsto exclusivamente para su uso privado y no para su uso comercial. En caso de manipulación indebida e incorrecta, uso de la

fuerza y apertura del aparato por personas ajenas a nuestros centros de asistencia técnica autorizados, la garantía perderá su validez.

Proceso de reclamación conforme a la garantía

Para garantizar una tramitación rápida de su reclamación, le rogamos que observe las siguientes indicaciones:

- Mantenga siempre a mano el comprobante de caja y el número de artículo (IAN) 373415_2104 como justificante de compra.
- Podrá ver el número de artículo en la placa de características del producto, grabado en el producto, en la portada de las instrucciones de uso (parte inferior izquierda) o en el adhesivo de la parte trasera o inferior del producto.
- Si se producen errores de funcionamiento u otros defectos, póngase primero en contacto con el departamento de asistencia técnica especificado a continuación **por teléfono o por correo electrónico.**

- Podrá enviar el producto calificado como defectuoso junto con el justificante de compra (comprobante de caja) y la descripción del defecto y de las circunstancias en las que se haya producido de forma gratuita a la dirección de correo proporcionada.



En www.lidl-service.com, podrá descargar este manual de usuario y muchos otros más, así como vídeos sobre los productos y software de instalación.

Con este código QR, accederá directamente a la página del Servicio Lidl (www.lidl-service.com) y podrá abrir las instrucciones de uso mediante la introducción del número de artículo (IAN) 373415_2104.

Asistencia técnica

ES Servicio España

Tel.: 900 984 989

E-Mail: kompernass@lidl.es

IAN 373415_2104

Importador

Tenga en cuenta que la dirección siguiente no es una dirección de asistencia técnica. Póngase primero en contacto con el centro de asistencia técnica especificado.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANIA

www.kompernass.com

Índice

Introdução35

Utilização correta 35

Indicações de aviso e símbolos utilizados . . . 36

Segurança38

Instruções básicas de segurança 39

Descrição do aparelho42

Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte.44

Operação e funcionamento45

Alimentação de tensão do recetor 45

Definir o tipo de sinal 45

Selecionar o toque da campainha 46

Regular o volume de som 46

Sincronizar o recetor com outros emissores . . . 47

Montar o emissor 48

Manutenção	51
Resolução de falhas	52
Limpeza	53
Armazenamento	54
Eliminação	54
Eliminar o aparelho	54
Eliminar a embalagem	55
Anexo	56
Dados técnicos	56
Indicações relativas à Declaração de Conformidade	57
Garantia da Kompernass Handels GmbH	58
Assistência Técnica	63
Importador	63

Introdução

Parabéns pela compra do seu novo aparelho. Optou por um produto de elevada qualidade. O manual de instruções é parte integrante deste produto. Contém instruções importantes para a segurança, a utilização e a eliminação. Antes de utilizar o produto, familiarize-se com todas as instruções de operação e segurança. Utilize o produto apenas como descrito e nas áreas de aplicação indicadas. Guarde bem este manual de instruções. Ao transferir o produto para terceiros, entregue todos os respetivos documentos.

Utilização correta

Este produto destina-se à aplicação como sistema de campainha remoto sem fios para sinalização de visitas e permite, deste modo, o funcionamento de uma campainha sem cablagem. Qualquer utilização diferente ou fora do âmbito descrito é considerada incorreta.

O aparelho não se destina à utilização em áreas comerciais ou industriais.

Não é assumida qualquer responsabilidade por danos resultantes da utilização incorreta, de reparações indevidas, de alterações não autorizadas ou da utilização de peças sobresselentes não permitidas. O risco é assumido exclusivamente pelo utilizador.

Indicações de aviso e símbolos utilizados

No presente manual de instruções são utilizadas as seguintes indicações de aviso e símbolos:



PERIGO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma situação de perigo.

Caso a situação de perigo não seja evitada, esta provocará ferimentos graves ou morte.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar o perigo de ferimentos graves ou morte.

** AVISO**

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Caso a situação de perigo não seja evitada, podem ocorrer ferimentos graves ou morte.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar o perigo de ferimentos graves ou morte.

** ATENÇÃO**

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica uma possível situação de perigo.

Se a situação de perigo não for evitada, podem ocorrer ferimentos.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar ferimentos pessoais.

ATENÇÃO

Uma indicação de aviso deste nível de perigo identifica possíveis danos materiais.

Se a situação não for evitada, existe perigo de danos materiais.

- Seguir as instruções desta indicação de aviso para evitar danos materiais.

NOTA

- Uma nota identifica informações adicionais que facilitam o manuseamento do aparelho.

Segurança

Este capítulo contém instruções de segurança importantes para o manuseamento do aparelho. Este aparelho cumpre as normas de segurança prescritas. Uma utilização incorreta pode causar danos pessoais e materiais.

Instruções básicas de segurança

- Este aparelho pode ser utilizado por crianças com idades superiores a 8 anos, bem como por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e/ou conhecimento, caso sejam vigiadas ou instruídas sobre a utilização segura do aparelho e compreendam os perigos daí resultantes. As crianças não podem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não podem ser realizadas por crianças não vigiadas.
- A ficha elétrica é utilizada como seccionador para a corrente elétrica e tem de permanecer sempre acessível.
- Não coloque chamas expostas, como p. ex. velas, sobre o aparelho.
- Antes da utilização, verifique a existência de eventuais danos exteriores visíveis no aparelho. Não tente colocar em funcionamento um aparelho avariado ou que tenha sofrido uma queda.

- Não exponha o aparelho à luz solar direta nem a temperaturas elevadas. Caso contrário, este pode sobreaquecer e ficar irreparavelmente danificado.
- Não exponha o recetor a salpicos e/ou gotas de água, e não coloque recipientes com líquido em cima ou junto do recetor, como jarras ou bebidas abertas.
-  Aviso de tensão elétrica!
Nunca abra a caixa do recetor. No aparelho não se encontram componentes que necessitem de manutenção ou tenham de ser substituídos pelo utilizador.
- Não realize quaisquer transformações ou alterações no aparelho por iniciativa própria.
- Solicite as reparações do aparelho apenas a empresas autorizadas ou ao Serviço de Assistência Técnica. Reparações inadequadas podem acarretar perigos para o utilizador. Além disso, a garantia extingue-se.

- Desligue o aparelho imediatamente da tomada, caso detete cheiro a queimado ou formação de fumo. Solicite a verificação do aparelho por um técnico qualificado antes de o voltar a utilizar.

PERIGO

- Os materiais de embalagem não são brinquedos para crianças! Mantenha todos os materiais de embalagem fora do alcance das crianças. **Perigo de asfixia!**

NOTA

- Não é necessária qualquer ação por parte do utilizador para comutar o aparelho entre 50 e 60 Hz. O aparelho adapta-se tanto para 50 como para 60 Hz.

Descrição do aparelho

(Figuras, ver página desdobrável)

Figura A: recetor

- ❶ Botão de seleção de tipo de sinal  (sinal ótico/sinal acústico e ótico/sincronização)
- ❷ Botão de seleção de toque de campainha 
- ❸ Botão de regulação do volume de som 
- ❹ LED de sinal
- ❺ Ficha elétrica
- ❻ Coluna de som

Figura B: emissor

- ❷ Botão de campainha
- ❸ Placa do nome
- ❹ Cobertura da placa do nome
- ❺ Suporte de parede
- ❻ Argola de suspensão
(para montagem na parede)

Figura C: acessórios

- ❶ Fita adesiva de dupla face
- ❷ Placa do nome
- ❸ Bucha
- ❹ Parafuso

Conteúdo da embalagem e inspeção de transporte

A embalagem inclui os seguintes componentes (figuras, ver página desdobrável):

- 1 Recetor
 - 1 Emissor
 - 3 Placas de nome
 - 2 Buchas
 - 2 Parafusos
 - 1 Fita adesiva de dupla face
 - Este manual de instruções
-
- ◆ Retire da embalagem todas as peças do aparelho e remova todo o material de embalagem.
 - ◆ Verifique a integralidade do produto fornecido e a existência de eventuais danos visíveis.
 - ◆ Caso falte algum componente ou se verifiquem danos resultantes de embalagem defeituosa ou do transporte, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Operação e funcionamento

Alimentação de tensão do recetor

O recetor é ligado a uma tomada devidamente instalada para a alimentação de tensão e não necessita de pilhas.

Definir o tipo de sinal

O recetor pode indicar a receção de um sinal da campainha da porta do tipo acústico e ótico ou apenas ótico.

- ◆ Prima o botão de seleção do tipo de sinal  ❶ para seleccionar o sinal acústico e ótico: Ao premir o botão da campainha ❷ é emitido um toque de campainha e o LED de sinal ❹ pisca com a cor branca.
- ◆ Volte a premir o botão de seleção do tipo de sinal  ❶, para seleccionar apenas o sinal ótico: Se premir o botão da campainha ❷ não é emitido qualquer toque. Em vez disso, o LED de sinal ❹ piscará seis vezes com a cor verde

e azul, depois quatro vezes com a cor verde e em seguida ficará continuamente aceso durante 10 segundos com a cor verde.

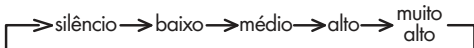
Selecionar o toque da campainha

O recetor dispõe de 16 toques de campainha diferentes.

- ◆ Prima repetidamente o botão de seleção de toque de campainha  ❷, para selecionar um toque de campainha.
- ◆ Quando for emitido o toque de campainha desejado, termine a seleção. O aparelho ficará a funcionar com o toque de campainha reproduzido por último.

Regular o volume de som

Para a seleção do volume de som de campainha desejado, pressione diversas vezes o botão de regulação do volume de som  ❸, até estar regulado o volume de som desejado.



Sincronizar o recetor com outros emissores

O emissor e o recetor deste sistema de campainha de porta sem fios já estão sincronizados de fábrica. Poderá sincronizar adicionalmente este sistema de campainha de porta com mais cinco emissores.

Para sincronizar um outro emissor com o recetor, proceda do seguinte modo:

- ◆ Mantenha o botão de seleção de tipo de sinal  ❶ no recetor premido durante aprox. 3 segundos. É emitido um sinal sonoro e o LED de sinal ❷ pisca duas vezes com a cor azul.
 - ◆ Prima então o botão de campainha ❸ no emissor que deseja sincronizar com o recetor. Após 10 segundos é emitido novamente um sinal sonoro e o LED de sinal ❷ pisca duas vezes com a cor azul.
- O recetor e o emissor estão sincronizados.

Montar o emissor

NOTA

- ▶ Para a montagem do emissor necessita de uma chave Phillips e de um berbequim com uma broca de 5 mm.
- ▶ Utilize para a montagem do emissor apenas os parafusos 15 e buchas 14 fornecidos.
- ▶ Verifique se no furo previsto não estão instalados cabos, tubos de água ou de aquecimento!
- ▶ As buchas 14 fornecidas são adequadas apenas para a fixação em betão ou pedra. Antes da montagem, certifique-se de que as buchas 14 são adequadas para o local de montagem. O material de montagem utilizado tem de ser sempre adequado para o respetivo local de montagem.

Em caso de dúvida, consulte um técnico relativamente a este assunto.

- ▶ Em alternativa, o emissor também pode ser montado com a fita adesiva de dupla face 12 numa superfície adequada (altura máxima 2 m).

- ◆ Selecione um local adequado para o emissor na proximidade da sua porta de entrada.
- ◆ Remova o suporte de parede ⑩ na parte traseira do emissor, deslocando o mesmo na direção do símbolo do cadeado aberto  (ver fig. 1).

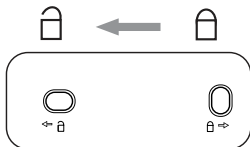


Fig. 1

- ◆ Marque as posições para os dois furos necessários, segurando o suporte de parede ⑩ no local de montagem desejado (altura máxima 2 m). Com a ajuda de ambos os olhais de suspensão ⑪, desenhe os furos.
- ◆ Utilize um berbequim e uma broca de 5 mm para fazer ambos os furos para as buchas ⑭ fornecidas.

- ◆ Introduza as buchas **14** nos orifícios perfurados, de forma que fiquem bem ajustadas.
- ◆ Aparafuse o suporte de parede **10** no local de montagem desejado, utilizando a chave Phillips e os parafusos **15** fornecidos.
- ◆ Designe uma das placas do nome **13** fornecidas. Se escrever à mão na placa do nome **13**, recomendamos que o faça com um marcador à prova de água.
- ◆ Puxe para cima a cobertura da placa do nome **9** para a retirar do emissor e introduza a placa do nome **8** no entalhe do emissor.
- ◆ Coloque a cobertura da placa do nome **9** novamente no emissor.
- ◆ Coloque o emissor no suporte de parede **10**, de modo que as patilhas de retenção no suporte de parede **10** sobressaiam em ambas as aberturas na parte traseira do emissor. Desloque então o emissor na direção do botão de campainha **7**, de modo que as patilhas de retenção entrem nas calhas das aberturas e o emissor fique fixo no suporte de parede **10** (ver fig. 2).

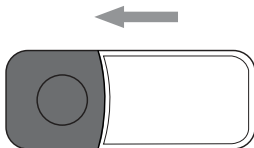


Fig. 2

Manutenção

O aparelho não necessita de manutenção. Não estão previstos quaisquer trabalhos na superfície ou no interior do produto por parte do utilizador. Em caso de anomalias de funcionamento ou danos visíveis, contacte a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Resolução de falhas

Ao acionar o botão da campainha não é emitido qualquer toque

- ◆ Verifique se a tomada elétrica utilizada para o recetor está em perfeitas condições de funcionamento.
- ◆ Possivelmente, o emissor ainda não está sincronizado com o recetor. Sincronize o emissor com o recetor (ver capítulo **Sincronizar o recetor com outros emissores**).
- ◆ Com o botão de seleção do tipo de sinal  ❶ selecione o sinal acústico e ótico.

O alcance é reduzido

- ◆ Construções de metal, paredes, tampas ou outros aparelhos que funcionem na mesma frequência podem reduzir o alcance. Na medida do possível, não monte o emissor na proximidade de peças de metal.

NOTA

- Caso não seja possível solucionar o problema com os passos acima indicados, entre em contacto com a linha direta de Assistência Técnica (ver capítulo **Assistência Técnica**).

Limpeza



PERIGO

- Antes de limpar o recetor, retire a ficha da tomada elétrica. Caso contrário, existe perigo de choque elétrico!

ATENÇÃO

- No interior do aparelho não existem peças que necessitem de limpeza ou manutenção. Humidade infiltrada pode causar danos no aparelho.
- Não utilize produtos de limpeza corrosivos, abrasivos ou que contenham solventes. Estes podem danificar as superfícies do aparelho.

- ◆ Limpe o aparelho apenas com um pano ligeiramente humedecido e um detergente suave.

Armazenamento

- ◆ Guarde os aparelhos num local seco, isento de pó e sem radiação solar direta.

Eliminação

Eliminar o aparelho



O símbolo representado ao lado de um contentor de lixo com rodas riscado indica que este aparelho está sujeito à Diretiva Europeia 2012/19/EU. Esta

diretiva determina que não pode eliminar este aparelho, no fim da sua vida útil, no lixo doméstico comum, devendo entregá-lo em locais de recolha especialmente concebidos para o efeito, depósitos de materiais recicláveis ou empresas de eliminação de resíduos. O acumulador integrado não pode ser desmontado para efeitos de eliminação.

A eliminação é gratuita. Proteja o meio ambiente e elimine os resíduos de modo adequado.



Relativamente às possibilidades de eliminação do produto em fim de vida, informe-se na junta de freguesia ou câmara municipal da sua área de residência.

Eliminar a embalagem



Os materiais de embalagem são selecionados tendo em conta os aspetos ambientais e técnicos relativamente à eliminação, sendo, por isso, recicláveis.

Elimine os materiais de embalagem que já não são necessários de acordo com os regulamentos locais em vigor.

Elimine a embalagem de modo ecológico. Tenha em atenção a marcação nos diversos materiais de embalagem e separe-os convenientemente.

Os materiais de embalagem estão identificados com abreviaturas (a) e algarismos (b), com os seguintes significados: 1–7: plásticos, 20–22: papel e cartão, 80–98: compostos.

Anexo

Dados técnicos

Alimentação de tensão do recetor	100–240 V ~ (corrente alternada), 50/60 Hz
Consumo de corrente do recetor	Funcionamento: 30 mA Standby: 1,3 mA
Classe de proteção do recetor	II /  (isolamento duplo)
Frequência de emissão	433 MHz
Potência de emissão	< 5 dBm
Alcance	100 m (espaços abertos)
Quantidade de toques de campainha	16

Tipo de proteção do emissor	IPX4 (Proteção contra salpicos de água de todas as direções)
Temperatura de funcionamento do recetor	0 °C a +40 °C
Temperatura de funcionamento do emissor	-25 °C a +50 °C

Indicações relativas à Declaração de Conformidade



Este aparelho encontra-se em conformidade com os requisitos fundamentais e outras disposições relevantes da

Diretiva Equipamentos de Rádio 2014/53/EU e da Diretiva RSP 2011/65/EU.

A Declaração UE de Conformidade pode ser descarregada em

https://dl.kompernass.com/373415_DOC.pdf.

Garantia da Kompernass Handels GmbH

Estimada Cliente, Estimado Cliente,

Este aparelho tem uma garantia de 3 anos a contar da data de compra. No caso deste produto ter defeitos, tem direitos legais contra o vendedor do produto. Estes direitos legais não são limitados pela nossa garantia que passamos a transcrever.

Condições de garantia

O prazo de garantia tem início na data da compra. Por favor, guarde bem o talão de compra. Este é necessário como comprovativo da compra.

Se, no prazo de três anos a contar da data de compra deste produto, ocorrer um defeito de material ou de fabrico, o produto será reparado ou substituído por nós, ao nosso critério, gratuitamente, ou o preço de compra será reembolsado. Esta garantia parte do princípio que o aparelho avariado e o comprovativo da compra (talão de compra) são apresentados no prazo de três anos, junto com uma descrição breve, por escrito, da falha e das circunstâncias em que a mesma ocorreu.

Se o defeito estiver coberto pela nossa garantia, receberá o produto reparado ou um novo produto. Com a substituição do produto é iniciado um novo prazo de garantia segundo DL 67/2003.

Prazo de garantia e direitos legais

O período de garantia não é prolongado pelo acionamento da mesma. Isto também se aplica a peças substituídas e reparadas. Danos e defeitos que possam eventualmente já existir no momento da compra devem ser imediatamente comunicados, após retirar o aparelho da embalagem. Expirado o período da garantia, quaisquer reparações necessárias estão sujeitas a pagamento.

Âmbito da garantia

O aparelho foi fabricado segundo diretivas de qualidade rigorosas, com o maior cuidado, e testado escrupulosamente antes da sua distribuição.

A garantia abrange apenas defeitos de material ou de fabrico. Esta garantia não abrange peças do produto sujeitas ao desgaste normal e que po-

dem, por isso, ser consideradas peças de desgaste, ou danos em peças frágeis, p. ex., interruptores, acumuladores ou peças de vidro.

Esta garantia perde a validade, se o produto for danificado, utilizado incorretamente ou se a manutenção tenha sido realizada indevidamente. Para garantir uma utilização correta do produto, é necessário cumprir todas as instruções contidas no manual de instruções. Ações ou fins de utilização que são desaconselhados, ou para os quais é alertado no manual de instruções, têm de ser impreterivelmente evitados.

O produto foi concebido apenas para uso privado e não para uso comercial. A garantia extingue-se em caso de utilização incorreta, uso de força e intervenções que não tenham sido efetuadas pela nossa Filial de Assistência Técnica autorizada.

Procedimento em caso de acionamento da garantia

Para garantir um processamento rápido do seu pedido, siga, por favor, as seguintes instruções:

- Para todos os pedidos de esclarecimento, tenha à mão o talão de compra e o número do artigo (IAN) 373415_2104 como comprovativo da compra.
- O número do artigo consta da capa do manual de instruções (em baixo à esquerda), da placa de características, de uma impressão no produto ou do autocolante na traseira ou lado inferior do produto.
- Caso ocorram falhas de funcionamento ou outros defeitos, contacte primeiro o Serviço de Assistência Técnico, indicado em seguida, **telefonicamente** ou **por e-mail**.

- De seguida, pode enviar gratuitamente o produto registado como defeituoso, incluindo o comprovativo da compra (talão de compra) e indique o defeito e quando este ocorreu, para a morada do Serviço de Assistência Técnica que lhe foi indicada.



Em www.lidl-service.com poderá descarregar este manual de instruções e muitos outros manuais, bem como vídeos sobre produtos e software de instalação.

Com o código QR acede diretamente à página da Assistência Técnica Lidl (www.lidl-service.com) e poderá abrir o seu manual de instruções, introduzindo o número de artigo (IAN) 373415_2104.

Assistência Técnica

PT Assistência Portugal

Tel.: 70778 0005 (0,12 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.pt

IAN 373415_2104

Importador

Por favor, observe que a seguinte morada não é a morada do Serviço de Assistência Técnica. Primeiro entre em contacto com o Serviço de Assistência Técnica.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

ALEMANHA

www.kompernass.com

Inhaltsverzeichnis

Einführung 67

Bestimmungsgemäße Verwendung 67

Verwendete Warnhinweise und Symbole 68

Sicherheit 70

Grundlegende Sicherheitshinweise 71

Gerätebeschreibung 74

Lieferumfang und Transportinspektion. 76

Bedienung und Betrieb 77

Spannungsversorgung Empfänger 77

Signalart einstellen 77

Klingelton auswählen 78

Lautstärke einstellen 78

Empfänger mit weiteren Sendern
synchronisieren 79

Sender montieren 80

Wartung **83**

Fehlerbehebung **84**

Reinigung **85**

Lagerung **86**

Entsorgung **86**

Gerät entsorgen 86

Verpackung entsorgen 87

Anhang **88**

Technische Daten 88

Hinweise zur Konformitätserklärung 89

Garantie der Kompernaß Handels GmbH 89

Service 94

Importeur 95

Einführung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Gerätes. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Bestandteil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt dient als Funktürklingelsystem der drahtlosen Besuchersignalisierung und ermöglicht so den Betrieb einer Haustürklingel ohne Verkabelung. Eine andere oder darüber hinausgehende Benutzung gilt als nicht bestimmungsgemäß. Das Gerät ist nicht zur Verwendung in gewerblichen oder industriellen Bereichen vorgesehen.

Ansprüche jeglicher Art wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung, unsachgemäßen Reparaturen, unerlaubt vorgenommenen Veränderungen oder Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile sind ausgeschlossen. Das Risiko trägt allein der Benutzer.

Verwendete Warnhinweise und Symbole

In der vorliegenden Bedienungsanleitung werden folgende Warnhinweise und Symbole verwendet:



GEFAHR

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, wird dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** WARNUNG**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um die Gefahr von schweren Verletzungen oder des Todes zu vermeiden.

** VORSICHT**

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet eine mögliche gefährliche Situation.

Falls die gefährliche Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Verletzungen führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.

ACHTUNG

Ein Warnhinweis dieser Gefahrenstufe kennzeichnet einen möglichen Sachschaden.

Falls die Situation nicht vermieden wird, kann dies zu Sachschäden führen.

- Die Anweisungen in diesem Warnhinweis befolgen, um Sachschäden zu vermeiden.

HINWEIS

- Ein Hinweis kennzeichnet zusätzliche Informationen, die den Umgang mit dem Gerät erleichtern.

Sicherheit

In diesem Kapitel erhalten Sie wichtige Sicherheitshinweise im Umgang mit dem Gerät. Dieses Gerät entspricht den vorgeschriebenen Sicherheitsbestimmungen. Ein unsachgemäßer Gebrauch kann zu Personen- und Sachschäden führen.

Grundlegende Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn Sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Der Netzstecker wird als Trennvorrichtung zum Stromnetz verwendet und muss immer frei zugänglich bleiben.
- Stellen Sie keine offenen Flammen, wie zum Beispiel angezündete Kerzen, auf das Gerät.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor der Verwendung auf äußere, sichtbare Schäden. Nehmen Sie ein beschädigtes oder heruntergefallenes Gerät nicht in Betrieb.

- Setzen Sie das Gerät nicht direktem Sonnenlicht oder hohen Temperaturen aus. Anderenfalls kann es überhitzen und irreparabel beschädigt werden.
- Setzen Sie den Empfänger keinem Spritz- und/oder Tropfwasser aus und stellen Sie keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen oder offene Getränke auf oder neben den Empfänger.
-  Warnung vor elektrischer Spannung!
Öffnen Sie niemals das Gehäuse des Empfängers. Es befinden sich keine vom Anwender zu wartenden oder tauschbaren Bauteile im Gerät.
- Nehmen Sie keine eigenmächtigen Umbauten oder Veränderungen an dem Gerät vor.
- Lassen Sie Reparaturen am Gerät nur von autorisierten Fachbetrieben oder dem Kundenservice durchführen. Durch unsachgemäße Reparaturen können Gefahren für den Benutzer entstehen. Zudem erlischt der Garantieanspruch.

- Ziehen Sie das Gerät unverzüglich aus der Netzsteckdose, falls Sie Brandgeruch oder Rauchentwicklung feststellen. Lassen Sie das Gerät durch einen qualifizierten Fachmann überprüfen, bevor Sie es erneut verwenden.



GEFAHR

- Verpackungsmaterialien sind kein Kinderspielzeug! Halten Sie alle Verpackungsmaterialien von Kindern fern.

Es besteht Erstickengefahr!

HINWEIS

- Es ist keine Aktion seitens der Benutzer erforderlich, um das Produkt zwischen 50 und 60 Hz umzustellen. Das Produkt passt sich sowohl für 50 als auch für 60 Hz an.

Gerätebeschreibung

(Abbildungen siehe Ausklappseite)

Abbildung A: Empfänger

- ❶ Taste Signalartauswahl  (optisches Signal/
akustisches und optisches Signal/Synchronisation)
- ❷ Taste Klingeltonauswahl 
- ❸ Taste Lautstärkenregelung 
- ❹ Signal-LED
- ❺ Netzstecker
- ❻ Lautsprecher

Abbildung B: Sender

- ❽ Klingeltaste
- ❾ Namensschild
- ❿ Namensschildabdeckung
- ⓫ Wandhalterung
- ⓬ Aufhängeösen (für Wandmontage)

Abbildung C: Zubehör

- 12** Doppelseitiges Klebeband
- 13** Namensschild
- 14** Dübel
- 15** Schraube

Lieferumfang und Transportinspektion

Der Lieferumfang besteht aus folgenden Komponenten (Abbildungen siehe Ausklappseite):

- 1 x Empfänger
 - 1 x Sender
 - 3 x Namensschilder
 - 2 x Dübel
 - 2 x Schrauben
 - 1 x Doppelseitiges Klebeband
 - Diese Bedienungsanleitung
-
- ◆ Entnehmen Sie alle Teile des Gerätes aus der Verpackung und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.
 - ◆ Prüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und auf sichtbare Schäden.
 - ◆ Bei einer unvollständigen Lieferung oder Schäden infolge mangelhafter Verpackung oder durch Transport wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Bedienung und Betrieb

Spannungsversorgung Empfänger

Der Empfänger wird zur Spannungsversorgung in eine vorschriftsmäßig installierte Netzsteckdose gesteckt und benötigt keine Batterien.

Signalart einstellen

Der Empfänger kann den Empfang eines Türklingelsignals entweder akustisch und optisch oder nur optisch anzeigen.

- ◆ Drücken Sie die Taste Signalartauswahl  ❶, um das akustische und optische Signal auszuwählen: Beim Betätigen der Klingeltaste ❷ ertönt ein Klingelton und die Signal-LED ❹ blinkt weiß.
- ◆ Drücken Sie ein weiteres Mal die Taste Signalartauswahl  ❶, um nur das optische Signal auszuwählen: Beim Betätigen der Klingeltaste ❷ ertönt kein Klingelton. Stattdessen blinkt die Signal-LED ❹ sechsmal grün und blau, dann viermal grün und leuchtet schließlich für 10 Sekunden grün.

Klingelton auswählen

Der Empfänger verfügt über 16 unterschiedliche Klingeltöne.

- ◆ Drücken Sie wiederholt die Taste Klingeltonauswahl  **2**, um einen Klingelton auszuwählen.
- ◆ Wenn der gewünschte Klingelton ertönt, beenden Sie die Auswahl. Das Gerät wird den zuletzt abgespielten Klingelton im Betrieb verwenden.

Lautstärke einstellen

Zur Auswahl der gewünschten Klingeltonlautstärke drücken Sie so oft die Taste Lautstärkeregelung  **3**, bis die gewünschte Lautstärke eingestellt ist.



Empfänger mit weiteren Sendern synchronisieren

Sender und Empfänger dieses Funktürklingelsystems sind bereits ab Werk miteinander synchronisiert. Zusätzlich können Sie dieses Funktürklingelsystem mit bis zu fünf weiteren Sendern erweitern. Um einen weiteren Sender mit dem Empfänger zu synchronisieren, gehen Sie wie folgt vor:

- ◆ Halten Sie die Taste Signalartauswahl  **1** am Empfänger für ca. 3 Sekunden gedrückt. Ein Signalton ertönt und die Signal-LED **4** blinkt zweimal blau.
- ◆ Drücken Sie jetzt die Klingeltaste **7** an dem Sender, den Sie mit dem Empfänger synchronisieren möchten. Nach 10 Sekunden ertönt erneut ein Signalton und die Signal-LED **4** blinkt zweimal blau.
Empfänger und Sender sind synchronisiert.

Sender montieren

HINWEIS

- ▶ Für die Montage des Senders benötigen Sie einen Kreuzschlitz-Schraubendreher und eine Bohrmaschine mit einem 5mm-Bohrer.
- ▶ Verwenden Sie für die Montage des Senders nur die mitgelieferten Schrauben ⑮ und Dübel ⑭.
- ▶ Achten Sie darauf, dass an der vorgesehenen Bohrstelle keine elektrischen Leitungen, Wasser- oder Heizungsrohre verlegt sind!
- ▶ Die mitgelieferten Dübel ⑭ sind nur für die Befestigung in Beton oder Stein geeignet. Bitte prüfen Sie unbedingt vor der Montage Ihren Montageort auf Eignung für die Dübel ⑭. Das verwendete Montagematerial muss immer für den jeweiligen Montageort geeignet sein. Ziehen Sie im Zweifelsfall einen Fachmann hinzu.
- ▶ Alternativ kann der Sender auch mit dem doppel-seitigen Klebeband ⑫ auf einer geeigneten Oberfläche (maximale Höhe 2 m) montiert werden.

- ◆ Wählen Sie einen geeigneten Platz für den Sender in der Nähe Ihrer Außentür.
- ◆ Entfernen Sie die Wandhalterung ⑩ an der Rückseite des Senders, indem Sie diese in Richtung offenes Schloss-Symbol  schieben (siehe Abb. 1).

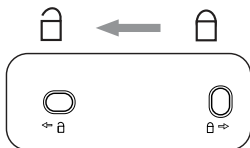


Abb. 1

- ◆ Markieren Sie die Positionen für die zwei benötigten Bohrlöcher, indem Sie die Wandhalterung ⑩ an den gewünschten Montageort halten (maximale Höhe 2 m). Zeichnen Sie dann mit Hilfe der beiden Aufhängeösen ⑪ die Bohrlöcher an.
- ◆ Bohren Sie mit der Bohrmaschine und einem 5 mm-Bohrer die beiden Löcher für die beiliegenden Dübel ⑭.

- ◆ Stecken Sie die Dübel **14** bündig in die beiden Bohrlöcher.
- ◆ Schrauben Sie mit dem Schraubendreher die Wandhalterung **10** mit Hilfe der beiliegenden Schrauben **15** an den gewünschten Montageort.
- ◆ Beschriften Sie eines der beiliegenden Namensschilder **13**. Falls Sie das Namensschild **13** von Hand beschriften, empfehlen wir einen wasserfesten Stift für die Beschriftung zu verwenden.
- ◆ Ziehen Sie die Namensschildabdeckung **9** nach oben vom Sender ab und legen Sie Ihr Namensschild **8** in die Aussparung des Senders ein.
- ◆ Setzen Sie die Namensschildabdeckung **9** wieder auf den Sender.
- ◆ Setzen Sie den Sender so auf die Wandhalterung **10**, dass die Haltenasen an der Wandhalterung **10** in die beiden Öffnungen an der Rückseite des Senders ragen. Schieben Sie dann den Sender in Richtung Klingeltaste **7**, so dass die Haltenasen in die Schienen der Öffnungen rutschen und der Sender fest auf der Wandhalterung **10** sitzt (siehe Abb. 2).

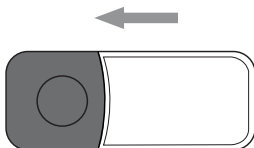


Abb. 2

Wartung

Das Gerät ist wartungsfrei. Es sind keinerlei Arbeiten am oder im Produkt durch den Verwender vorgesehen. Wenden Sie sich bei Fehlfunktionen oder erkennbaren Schäden an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Fehlerbehebung

Bei Betätigen der Klingeltaste ertönt kein Klingelton

- ◆ Prüfen Sie, ob die verwendete Netzsteckdose für den Empfänger ordnungsgemäß funktioniert.
- ◆ Möglicherweise ist der Sender noch nicht mit dem Empfänger synchronisiert. Synchronisieren Sie den Sender mit dem Empfänger (siehe Kapitel **Empfänger mit weiteren Sendern synchronisieren**).
- ◆ Wählen Sie mit der Taste Signalartauswahl  **1** das akustische und optische Signal aus.

Die Reichweite ist reduziert

- ◆ Metallkonstruktionen, Wände, Decken oder andere Geräte, die auf derselben Frequenz arbeiten, können die Reichweite reduzieren. Montieren Sie den Sender möglichst nicht in der Nähe von Metallteilen.

HINWEIS

- ▶ Wenn Sie mit den oben genannten Schritten das Problem nicht lösen können, wenden Sie sich an die Service-Hotline (siehe Kapitel **Service**).

Reinigung



GEFAHR

- ▶ Ziehen Sie vor jeder Reinigung den Empfänger aus der Netzsteckdose. Ansonsten besteht die Gefahr eines elektrischen Schlages!

ACHTUNG

- ▶ Es befinden sich keine zu reinigenden bzw. wartenden Teile im Inneren des Gerätes. Eindringende Feuchtigkeit kann zu einer Beschädigung des Gerätes führen.
 - ▶ Verwenden Sie keine ätzenden, scheuernden oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel. Diese können die Oberflächen des Gerätes angreifen.
- ◆ Reinigen Sie das Gerät ausschließlich mit einem leicht feuchten Tuch und einem milden Spülmittel.

Lagerung

- ◆ Lagern Sie die Geräte an einem trockenen und staubfreien Ort ohne direkte Sonneneinstrahlung.

Entsorgung

Gerät entsorgen



Das nebenstehende Symbol einer durchgestrichenen Mülltonne auf Rädern zeigt an, dass dieses Gerät der Richtlinie 2012/19/EU unterliegt.

Diese Richtlinie besagt, dass Sie dieses Gerät am Ende seiner Nutzungszeit nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgen dürfen, sondern in speziell eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abgeben müssen. Der eingebaute Akku kann zur Entsorgung nicht ausgebaut werden.

**Diese Entsorgung ist für Sie kostenfrei.
Schonen Sie die Umwelt und entsorgen
Sie fachgerecht.**



Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Verpackung entsorgen



Die Verpackungsmaterialien sind nach umweltverträglichen und entsorgungstechnischen Gesichtspunkten ausgewählt und deshalb recyclebar.

Entsorgen Sie nicht mehr benötigte Verpackungsmaterialien gemäß den örtlich geltenden Vorschriften. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht. Beachten Sie die Kennzeichnung auf den verschiedenen Verpackungsmaterialien

und trennen Sie diese gegebenenfalls gesondert. Die Verpackungsmaterialien sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Ziffern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe, 20–22: Papier und Pappe, 80–98: Verbundstoffe.

Anhang

Technische Daten

Spannungsversorgung Empfänger	100-240 V ~ (Wechselstrom), 50/60 Hz
Stromaufnahme Empfänger	Betrieb: 30 mA Standby: 1,3 mA
Schutzklasse Empfänger	II /  (doppelisoliert)
Sendefrequenz	433 MHz
Sendeleistung	< 5 dBm
Reichweite	100 m (Freifeld)
Anzahl Klingeltöne	16
Schutzart Sender	IPX4 (Schutz gegen Spritzwasser aus allen Richtungen)
Betriebstemperatur Empfänger	0 °C bis +40 °C
Betriebstemperatur Sender	-25 °C bis +50 °C

Hinweise zur Konformitätserklärung



Dieses Gerät entspricht hinsichtlich Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Vorschriften der RE-Richtlinie 2014/53/EU und der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU.

Die vollständige EU-Konformitätserklärung können Sie unter https://dl.kompernaß.com/373415_DOC.pdf herunterladen.

Garantie der Kompernaß Handels GmbH

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
Sie erhalten auf dieses Gerät 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum. Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Kassenbon gut auf. Dieser wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Dreijahresfrist das defekte Gerät und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Gerät wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Auslieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter, Akkus oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Bedienungsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten.

Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Bedienungsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden. Das Produkt ist nur für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Serviceniederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 373415_2104) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild am Produkt, einer Gravur am Produkt, dem Titelblatt der Bedienungsanleitung (unten links) oder dem Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produktes.

- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung **telefonisch** oder per **E-Mail**.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Serviceanschrift übersenden.



Auf www.lidl-service.com können Sie diese und viele weitere Handbücher, Produktvideos und Installationssoftware herunterladen.

Mit diesem QR-Code gelangen Sie direkt auf die Lidl-Service-Seite (www.lidl-service.com) und können durch die Eingabe der Artikelnummer (IAN) 373415_2104 Ihre Bedienungsanleitung öffnen.

Service

DE Service Deutschland

Tel.: 0800 5435 111

(kostenfrei aus dem dt. Festnetz/
Mobilfunknetz)

E-Mail: kompernass@lidl.de

AT Service Österreich

Tel.: 0820 201 222 (0,15 EUR/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.at

CH Service Schweiz

Tel.: 0842 665566

(0,08 CHF/Min.,
Mobilfunk max. 0,40 CHF/Min.)

E-Mail: kompernass@lidl.ch

IAN 373415_2104

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst die benannte Servicestelle.

KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

DEUTSCHLAND

www.kompernass.com



KOMPERNASS HANDELS GMBH

BURGSTRASSE 21

44867 BOCHUM

GERMANY

www.kompernass.com

Estado de las informaciones · Estado

das informações · Stand der Informationen:

09 / 2021 · Ident.-No.: STKK16B1-072021-2

IAN 373415_2104

5★